## No. 19512

## DENMARK and NORWAY

Agreement concerning the delimitation of the continental shelf in the area between the Faeroe Islands and Norway and concerning the boundary between the fishery zone near the Faeroe Islands and the Norwegian economic zone (with map). Signed at Copenhagen on 15 June 1979

Authentic texts: Danish and Norwegian.
Registered by Denmark on 28 January 1981.

## DANEMARK et NORVÈGE

Accord relatif à la délimitation du plateau continental dans la région située entre les îles Féroé et la Norvège ainsi qu'à la délimitation entre la zone de pêche située à proximité des îles Féroé et de la zone économique norvégienne (avec carte). Signé à Copenhague le 15 juin 1979

Textes authentiques : danois et norvégien. Enregistré par le Danemark le 28 janvier 1981.

## [Translation — Traduction]

AGREEMENT' BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF DENMARK AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF NORWAY CONCERNING THE DELIMITATION OF THE CONTINENTAL SHELF IN THE AREA BETWEEN THE FAEROE ISLANDS AND NORWAY AND CONCERNING THE BOUNDARY BETWEEN THE FISHERY ZONE NEAR THE FAEROE ISLANDS AND THE NORWEGIAN ECONOMIC ZONE

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Kingdom of Norway,

Having decided to delimit the continental shelf in the area between the Faeroe Islands and Norway,

Having decided that, for the time being, they will not establish the boundary farther north than to the point which lies 200 nautical miles from the nearest points of the baselines from which the width of the Contracting Parties' territorial sea is measured, and,

Desiring at the same time to establish the boundary between the fishery zone near the Faeroe Islands and the Norwegian economic zone,

Have agreed as follows:

Article 1. The boundary between that part of the continental shelf in the area between the Faeroe Islands and Norway over which the Kingdom of Denmark and the Kingdom of Norway respectively exercise sovereignty shall, in so far as the exploration and exploitation of natural resources is concerned, be the mid-line which is defined as the line equidistant at each of its points from the nearest points on the baselines from which the width of the Contracting Parties' territorial sea is measured.

Article 2. 1. In the application of the mid-line principle referred to in article 1, the south end-point of the boundary line shall be defined as the point (point No. 1) which is equidistant from the nearest points on the baselines from which the territorial sea of the Kingdom of Denmark near the Faeroe Islands, of the Kingdom of Norway and of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland is measured.

From point No. 1, the boundary line is traced as the geodesic to the point of intersection (point No. 2) of the lines which lie 200 nautical miles (1 nautical mile equals 1,852 metres) from the nearest points of the baselines from which the width of the Contracting Parties' territorial sea is measured.

The positions of the aforementioned points are:

- Point No. 1: 63°53′14.93″ N. 0°29′19.55″ W.
- Point No. 2: 64°25′59.52″ N, 0°29′12.22″ W.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 3 June 1980 by the exchange of the instruments of ratification at Oslo, in accordance with article 5.

- 2. The positions referred to above are defined in geographical latitude and longitude with respect to the European Datum (first revision, 1950).
- 3. As an illustration, the boundary line is drawn on the map annexed to this Agreement.
- Article 3. If it is found that natural resources on the sea-bed or in the subsoil thereof extend on both sides of the boundary between the shelf areas of the Contracting Parties in such a way that the resources situated in one Party's continental shelf area can be extracted in whole or in part from the other Party's area, an agreement concerning the exploitation of the natural resources in question shall be concluded at the request of either Contracting Party.
- Article 4. The boundary between the fishery zone near of the Faeroe Islands and the Norwegian economic zone shall follow the boundary line referred to in article 2.
- Article 5. The Agreement shall be ratified. The exchange of the instruments of ratification shall take place at Oslo.

The Agreement shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification.

In witness whereof the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done at Copenhagen on 15 June 1979, in duplicate in the Danish and Norwegian languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Kingdom of Denmark:

For the Government of the Kingdom of Norway:

HENNING CHRISTOPHERSEN

PAUL KOHT

